

在使用码表前，请仔细阅读本手册，并妥善保管，以备日后参考。

我们的网站通过易懂的短片形式介绍如何在自行车上安装和设置码表 (<http://www.cateye.com>)。

此产品除了可安装到自行车上作为测量骑行速度和距离的码表之用外，也可作为随身携带的计步器，用于测量步数和卡路里消耗量。首先，请先实施“准备码表”和“如何在自行车上安装码表”之步骤。

准备码表 首次使用本机，或将本机还原成原厂设定时，请依据以下程序执行格式化操作。

1. 抽出绝缘片

卸下电池盖，然后握住电池架固定片，取出电池。



拉起任一固定片时电池架会浮起。请抽出电池下方的绝缘片。

*若电池掉出，请正确装入。

(更换电池)

*请将△记号朝向码表的前方，插入电池架。

2. 在按住 MENU 按钮的同时按 AC 按钮 (格式化操作)

确认整个屏幕点亮 5 秒。

*松开 AC 按钮后，按住 MENU 按钮 3 秒。



3. 选择测量单位 (速度、步幅和体重)

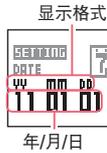
1. 按下 MODE 按钮时，“KM. CM. KG”和“MILE. INCH. LB”交替闪烁，供您选择。



2. 显示所需的测量单位时，按 MENU 按钮。

4. 设置日期

1. 按下 MODE 按钮时，“YY/MM/DD” (年、月、日) 以不同的顺序交替显示，供您选择。



2. 长压 MODE 按钮时，显示要设置的项目以供选择，“11” (年) 闪烁。

3. 按 MODE 按钮增大闪烁的数值，长压时切换到要设置的项目。按同样的步骤设置“月”和“日”。

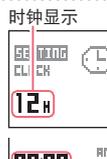
4. 按 MENU 按钮继续“设置时钟”。

*如果日期设置失败，会显示“ERROR”。

5. 设置时钟

按照与步骤 4 相同的步骤，设置“12H”或“24H”显示格式以及“时”和“分”的数值。按 MENU 按钮继续“输入车轮周长”。

*显示格式为“12H”时，选择“AM” (上午) 或“PM” (下午)。



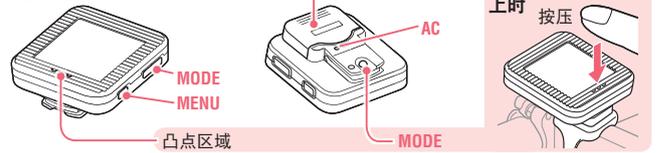
6. 输入车轮周长

输入自行车的车轮周长 (每圈距离)，单位 mm。 (车轮周长参考表)

1. 按 MODE 按钮调整数值，然后长压该按钮移到下一位数字。按照相同步骤，输入“个位数字”到“千位数字”的值。



组件名称



当码表安装在支架上时



2. 按 MENU 按钮继续“输入体重”。

*输入数值无效时，显示“ERROR”。

7. 输入体重

依照在步骤 3 中选择的单位 (KG 或 LB) 输入体重。按照与步骤 3 相同的步骤，设置数值。按 MENU 按钮继续“输入步幅”。



8. 输入步幅

依照您选择的单位 (CM 或 INCH) 输入步幅。

(如何测量步幅)

按照与步骤 6 相同的步骤，设置数值。按 MENU 按钮确认设置。



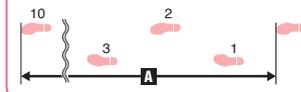
至此，码表准备完毕。

如何测量步幅

步幅是指行走时，一步所迈出的两脚脚尖之间的距离。分别在起点和走出 10 步后标出脚尖标记，然后测量两者之间的距离。

*行走加快时，步幅加大。测量时，请以正常速度行走。平均步幅是用行走距离除以 10 (步数) 而得到。

行走距离 ÷ 10 (步数) = 步幅



车轮周长参考表

*一般而言，轮胎尺寸通常标示在轮胎侧面。

ET470	车轮尺寸 (mm)	ET470	车轮尺寸 (mm)		
47-203	12x1.75	935	57-559	26x2.125	2070
54-203	12x1.95	940	58-559	26x2.35	2083
40-254	14x1.50	1020	75-590	26x3.00	2170
47-254	14x1.75	1055	28-590	26x1-1/8	1970
40-305	16x1.50	1185	37-590	26x1-3/8	2068
47-305	16x1.75	1195	37-584	26x1-1/2	2100
54-305	16x2.00	1245	5502 Tubular	26x7/8	1920
28-349	16x1-1/8	1290			
37-349	16x1-3/8	1300	20-571	650x20C	1938
32-369	17x1-1/4 (869)	1340	23-571	650x23C	1944
40-355	18x1.50	1340	25-571	650x25C	1952
47-355	18x1.75	1350	40-590	650x38A	2125
52-406	20x1.25	1450	40-584	650x38B	2105
35-406	20x1.35	1460	25-630	27x1(630)	2145
40-406	20x1.50	1490	28-630	27x1-1/8	2155
47-406	20x1.75	1515	32-630	27x1-1/4	2161
50-406	20x1.95	1565	37-630	27x1-3/8	2169
28-451	20x1-1/8	1545	18-622	700x18C	2070
37-451	20x1-3/8	1615	19-622	700x19C	2080
37-501	22x1-3/8	1770	20-622	700x20C	2095
40-501	22x1-1/2	1785			
47-507	24x1.75	1890	25-622	700x25C	2130
50-507	24x2.00	1925	28-622	700x28C	2136
54-507	24x2.125	1965	30-622	700x30C	2146
25-520	24x1(520)	1753	32-622	700x32C	2155
	24x3/4 Tubular	1785		700C Tubular	2130
28-540	24x1-1/8	1795	35-622	700x35C	2168
32-540	24x1-1/4	1905	38-622	700x38C	2180
25-559	26x1(559)	1913	40-622	700x40C	2200
32-559	26x1.25	1950	42-622	700x42C	2224
37-559	26x1.40	2005	44-622	700x44C	2235
40-559	26x1.50	2010	45-622	700x45C	2242
47-559	26x1.75	2023	47-622	700x47C	2268
50-559	26x1.95	2050	54-622	29x2.1	2288
54-559	26x2.10	2068	60-622	29x2.3	2326

测量自行车车轮的周长 (L)

为了精确校准，可用滚动方式来测量。先使气嘴垂直于地面，在路面上标记气嘴位置。然后使车轮直线向前转动一圈，当气嘴再次垂直于地面时，在地面上作上标记，测量其距离 (毫米)。这是最精确的车轮校准值。



如何在自行车上安装码表

物品清单



安装支架和码表

安装条件

· 码表背面必须朝向速度传感器。

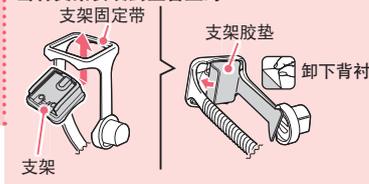
正确



错误



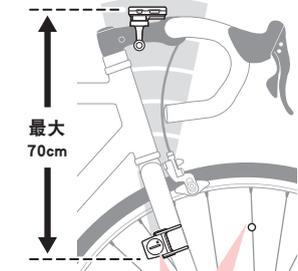
当将支架安装到竖管上时



当将支架安装到车把上时



卸下/安装码表



*由于接收灵敏度原因，安装支架时使码表背面朝向速度传感器。
*当安装到飞行形状的车把或较粗竖管上时，请使用选购部件。

安装速度传感器和磁铁

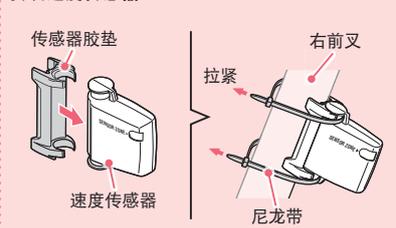
安装条件

· 从速度传感器到码表的距离必须小于 70 cm。
· 磁铁必须经过速度传感器的传感器区域。

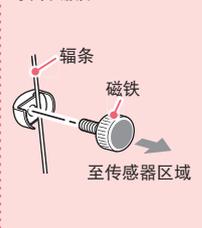
· 速度传感器和磁铁之间的距离为 5 mm 或以下。



安装速度传感器



安装磁铁



安装速度传感器后，转动前轮，确认码表上显示速度。如果不显示，确认是否符合安装条件，检查速度传感器和磁铁的位置。

小心：只有当码表安装到支架上时，自行车模式才会启动来测量速度。

如何使用

步行时 (计数器模式测量屏幕)

1 携带

从支架上卸下码表, 将其放入衣袋或背包中。



* 码表独立运作时, 会显示行走图示, 而且本机也会自动切换至行走模式。

2 开始/停止测量



行走超过 6 步后, 自动开始测量。

计数器模式

使用行走模式时, 码表通常不会显示任何资讯。按下按钮可开启萤幕, 但30秒后就会关闭。



选择的数据

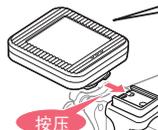
萤幕开启时, 按下MODE钮可切换画面底端列内所选的资料。



骑行时 (自行车模式测量屏幕)

1 安装

将码表安装到支架上。



* 用力安装到位, 直至听到按压一声。

* 码表安装后, 自行车图标点亮, 并自动切换至自行车模式。

2 开始/停止测量



根据自行车的运动状况, 测量自动开始/停止。在测量期间, “km/h” 或 “mph” 闪烁。

自行车模式

以下画面会于计时时出现。当萤幕关闭时, 按下任一按钮。



选择的数据

按码表正面的凸点区域切换在萤幕底部行中选择的数据。



省电模式

本机可于指定时间切换至睡眠模式。若要于睡眠(初始设定: 晚上8:00至早上6:00)时启动计测, 请按下一按钮取消睡眠模式。

* 可依据生活作息变更指定时间。

(更改设置)

* 计测时, 本机不会在指定时间切换至睡眠模式。本机会在计测完毕后1小时切换至睡眠状态。

清除数据

当码表时钟过了凌晨0:00时, 所测量数据自动清除。

* 同时长压 MODE 和 MENU 按钮可手动清除当前显示的计步器或自行车模式下所测量数据。



卡路里消耗量

本码表测得的卡路里消耗量如下所示。此数值仅供参考。

自行车模式: 根据每秒速度数据计算出累积值。
计步器模式: 目标为30多岁女性, 使用RMR (相对代谢率) 来计算出。

查看测量结果

1 切换到菜单屏幕

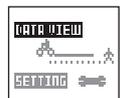
长压 MENU 按钮切换到菜单屏幕。

* 当显示菜单屏幕时, 测量暂停。



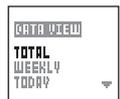
2 选择 DATA VIEW

当“DATA VIEW”闪烁时, 长压 MODE 按钮。



3 选择显示周期

1. 每按下 MODE 按钮时, “TOTAL”、“WEEKLY”、“TODAY”和过去 6 天按顺序交替闪烁, 以供选择。



2. 所需的周期闪烁时, 长压 MODE 按钮。



4 查看测量结果

每按下 MODE 按钮时, “距离”、“步数”、“卡路里消耗量”、“CO2减碳量”按顺序交替显示, 再返回显示周期选择屏幕(3)。

5 返回测量屏幕

按 MENU 按钮返回菜单屏幕。再按一次 MENU 按钮返回之前的测量屏幕。

* 在测量期间, 码表将恢复测量。

资料浏览

示例: 当选择“TOTAL”时

显示周期选择屏幕



CO2减碳量

随着CO2减碳量增多, CO2减碳量图标会成长, 数目会增多。

如何计算CO2减碳量

CO2减碳量按下述方式计算。

骑行距离 (km) x 0.15 = CO2减碳量 (kg)

系数 0.15 的确定方法如下: 将 2008 年汽油动力小客车总体的平均值应用于“汽油动力小客车行驶 1km 的 CO2减碳量”公式 (根据 Ministry of Land, Infrastructure and Transport and Tourism (日本) 网站的介绍)。

DATA VIEW 的显示周期和更新时序

当码表时钟过了凌晨0:00时, 历史数据更新, 显示数值被清除。(手动清除数值也会反映出来。) 参见下面的说明。

项目	说明
TOTAL (总计)	可以查看码表开始测量后的总计值。
WEEKLY (星期)	可以查看包括今天在内的 7 天的总计值。
TODAY (今天)	可以查看每天的测量数据。在凌晨 0:00 更新时, 前一天的数据被存储, 7 天以前的数据被删除。
过去 6 天	

* 手动清除数据时, 其数据被作为当天的数据来认识。

更改设置

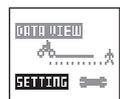
1 切换到菜单屏幕

在显示测量屏幕时, 按下 MENU 按钮切换到菜单屏幕。



2 选择 SETTING

1. 按下 MODE 按钮时, “DATA VIEW”和“SETTING”交替闪烁, 供您选择。



2. “SETTING”闪烁时, 长压 MODE 按钮。

3 选择要更改的项目

1. 当按下 MODE 按钮时, 项目交替闪烁以供选择, 如步骤 4 所示。

2. 当要变更的项目闪烁时, 长压 MODE 按钮切换到所选项目的设置屏幕。

4 更改设置

按照下述步骤进行设置。

项目	参考
1 CLOCK (时钟)	准备码表 5
2 DATE (日期)	准备码表 4
3 STRIDE (步幅)	准备码表 8
4 WEIGHT (体重)	准备码表 7
5 SLEEP (睡眠时间设定)	
6 WHEEL (车轮周长)	准备码表 6
7 UNIT (测量单位)	准备码表 3

* 日期设定 (DATE) 的日期必须晚于 DATA VIEW 的纪录日期。

5 返回测量屏幕

每次按 MENU 按钮时, 会保存所有更改, 码表依次返回所选项目的设置屏幕、菜单屏幕和之前的测量屏幕。

睡眠时间设定

变更睡眠模式开始时间与结束时间。按下 MODE 钮可增加闪烁的数值, 而长压此钮则可切换要设定的项目。

* 睡眠模式的开始 结束时间设为相同时, 本机便不会进入睡眠模式。此时会提高电池耗电量。



警告/注意事项

- 使用码表时，请留意周围环境状况。
- 将磁铁、传感器和支架安装牢固。定期检查它们的状况。
- 如果幼童不慎吞下电池，应立即就医。
- 请勿让阳光长时间直接照射码表。
- 请勿拆解码表。
- 请勿让码表掉落，以免损坏或发生故障。
- 请勿将码表放在裤子后袋中。一旦坐下时码表放置在裤子后袋中，可能造成其损坏。
- 当码表安装在支架上使用时，按屏幕下方的三个凸点改变 **MODE**。用力按压其他区域可能造成码表故障或损坏。
- 务必用手拧紧 FlexTight™ 支架的螺帽。使用工具等用力拧紧可能造成螺纹损坏。
- 依照当地相关规定处置废旧电池。
- 通过偏光太阳镜观看时，液晶屏可能失真。

计步器模式

在下列环境和行为状况下，码表无法准确测量。

- 码表在背包中无规律地动来动去时
- 穿着便鞋或木底鞋无规律地行走时
- 脚擦地行走或慢跑时
- 在拥挤的道路上无法正常行走时
- 站起或坐下时
- 在楼梯或陡坡上下行走时
- 乘车（火车、汽车等）时

无线传感器

根据设计，为了减少干扰，传感器接收信号的最大范围是 70 cm。调整无线传感器时，请注意：

- 如果传感器和码表之间的距离太长，将无法接收信号。
- 接收距离可能因温度低和电池电量不足等原因而缩短。
- 仅当码表背面朝向传感器时，方可接收信号。在下列情况下，可能存在干扰，造成码表数据不准：
 - 靠近电视机、PC、收音机、电机、或者在汽车或火车中。
 - 靠近铁路交叉口、铁轨线路、电视台和/或雷达基站。
 - 使用时附近区域中有其他无线设备或一些特殊的电池照明灯。

更换电池

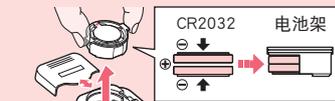
码表

若出现 ，请更换电池。

小心：

- 更换电池前请先手动清除测得的数据。重新启动时若未清除资料，则不会储存今日测得的数据。
( 如何使用：清除数据)
- 请勿混用新旧电池或不同类型的电池。请勿反向装入电池。

- 卸下电池盖，然后握住电池架固定片，取出电池。拉起任一固定片时电池架会浮起。
- 将2颗全新锂电池(CR2032)的(+)侧相对后，装入电池架。



 请将△记号朝向码表的前方，插入电池架。

- 按 **AC** 按钮（重新启动操作）整个屏幕点亮。

*重新启动时，会保留速度单位、日期、轮胎周长、体重、步幅及资料浏览所保存的纪录资料。



- 设置日期
关于具体步骤，请参见“准备码表④”。

*设置日期时，在初始情况下将显示出历史数据中最新记录日期，不能设置之前的日期。

- 设置时钟
关于具体步骤，请参见“准备码表⑤”。

*在初始情况下，屏幕上显示重新启动操作的执行时间。
*在重新启动操作过程中，速度单位、日期、车轮周长、体重、步幅、历史数据保持不变。

速度传感器

当在自行车模式下很难接收到传感器信号时，应更换电池。安装新的锂电池 (CR2032)，使其 (+) 面朝上。

*更换后，确认是否符合安装条件，检查传感器和磁铁的位置。
( 如何在自行车上安装码表)



故障排除

请在与我们联系之前，检查下列事项。

码表安装于支架上时，不能切换MODE。

检查支架和码表之间是否有灰尘。

用水清洗支架，除去灰尘。

不显示骑行速度

检查速度传感器和磁铁之间的距离是不是太大。
(距离：5mm 以内)

检查磁铁是否正确通过传感器区域。

调整磁铁和速度传感器的位置。

码表的安装角度是否正确？

码表背面必须朝向速度传感器。

检查码表和速度传感器之间的距离是否正确。
(距离：70cm 以内)

将速度传感器安装在指定的范围内。

码表或传感器电池是不是电量不足？在冬季，电池性能会降低。

换成新电池。 **更换电池**

按下按钮后无显示

码表电池是不是没电了？

请更换电池。 **更换电池**

显示的数据不准确。

 **更换电池请参阅步骤3至5 (重新启动操作)**

维护

清洁码表或附件时，用软布蘸取稀释的中性清洁剂进行擦拭，然后用干布擦干。

规格

电池	码表： 锂电池 (CR2032) x 2 传感器： 锂电池 (CR2032) x 1
电池使用时间	码表： 自行车模式 在每天使用 1 小时的情况下，约 1 年 计步器模式 计步器模式：每天行走 1 万步时，约 4.5 个月。 传感器： 约 10000 km
控制器	8 位，1-芯片微处理器 (晶体控制振荡器)
显示	液晶显示屏
传感器	非接触磁铁传感器，加速度传感器
传输距离	70 cm 以内
车轮周长范围	0100 mm - 3999 mm (初始值：2096 mm)
工作温度	0°C - 40°C (当超出工作温度范围时，本产品无法正常显示。在低温或高温情况下，可能会分别出现响应缓慢或液晶屏黑屏现象。)
外形尺寸/重量	码表： 46 x 49 x 19.5 mm / 37 g 传感器： 41.5 x 36 x 15 mm / 15 g

*这是在 20°C 温度条件下并且码表和传感器之间的距离为 65 cm 的情况下使用时的平均值。

有限保修

码表 2 年 (附件和电池损耗除外)

CatEye 保证其码表自原始购买之日起两年内不存在材料和工艺方面的缺陷。如果产品在正常使用情况下不能工作，CatEye 将免费修理或更换缺陷产品。维修必须由 CatEye 或授权经销商进行。返修产品时，应妥善包装产品，并随附保修证明 (购买凭证) 及修理申请。请在保修证明上工整地手写或机打您的姓名和地址。因返回 CatEye 而产生的保险费、处置费和运费等应由需要维修服务的一方承担。

【宛先】株式会社キャットアイ

カスタマーサービス

〒546-0041 大阪市東住吉区桑津 2 丁目 8 番 25 号
TEL : (06)6719-6863 ダイヤルイン
FAX : (06)6719-6033
ホームページ : <http://www.cateye.com>
Eメール : support@cateye.co.jp

标准部件

1602190N 套件	1600280N 支架固定带	1602193 支架
1602196 速度传感器	1699691N 车轮磁铁	1665150 锂电池 (CR2032)

选购部件

1602770
支架固定架